



PATEK PHILIPPE
GENEVE

《報道資料》 ページ 1

バーゼルワールド2010

パテック フィリップ ジュネーブ
2010年3月

ノーチラス・クロノグラフ5980モデル ローズゴールドおよびステンレススチールのニューバージョン

今から4年前、ノーチラス誕生30周年を記念し、新しいノーチラス・コレクションが発表された。細部にわたるデザインの変更と共に、まったく新たなモデルも登場した。とりわけ愛好家、コレクターたちの心を捉えたのが、スポーツ・エレガンスと高度なコンプリケーション機能を融合させた、ノーチラス・クロノグラフの登場であった。クロノグラフに捧げられたバーゼルワールド2010において、パテック フィリップはノーチラス・クロノグラフの2つのニューバージョンを発表する。対照的なパーソナリティを持ったこの2つのニューバージョンが、さらに広範な層の支持を得るであろうことは疑いを容れない。

共通する特徴

いずれのバージョンも、一目でそれと分かるデザインの特徴を備えている。いずれも共通の高度なケース構造を持ち、同一の自動巻クロノグラフ・ムーブメントを搭載する。幅44 mmの3体構造ケースには、ノーチラスの特徴である左右のヒンジ部と、大西洋横断汽船の舷窓からインスピレーションを得た、ベゼル・ケース本体のネジ止めシステムが踏襲されている。これは、リュウズ、プッシュボタンの高性能なシーリング・システム、ねじ込み式サファイヤクリスタル・バックと相まって12気圧防水を実現している。搭載されたパテック フィリップの著名なクロノグラフ・ムーブメント、キャリバーCH 28-520 Cは、コラムホイール、自動巻機構、ディスクによる垂直クラッチを備える。また3時位置に日付表示窓を配置した瞬時日送り式カレンダー機構は、午前零時ちょうどに、一瞬（1/10秒以下）で日付の変更が行なわれる。時、分表示に加え、フライバック機能付のクロノグラフを搭載している。ディスクによる垂直クラッチは摩耗がほとんど生じないため、クロノグラフ秒針を常時回転させてセンターセコンドのように用いることができる。スモールセコンドを備えていないのはこのためである。時・分積算計表示もこれに劣らずオリジナリティにあふれている。6時位置の60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブダイヤルは、色の異なる2本の指針により、クロノグラフ計測結果を0～30秒、30～60秒、1～12時間の3重のスケール上に表示する。

5980Rモデル：ローズゴールド仕様ノーチラス・クロノグラフ、アリゲーター・バンド

パテック フィリップは、バーゼルワールド2010においてノーチラス・クロノグラフ初のアリゲーター・バンド装着モデルを発表する。ケースは18金ローズゴールド（5N）仕様である。銅の含有率がわずかに大きいため、従来のローズゴールドより心持ち暗色のトーンを持ち、より男性的な雰囲気を生み出しているが、そのエレガントなパーソナリティはまったく変わらない。ケース・カラーと完璧なハーモニーをなすブラウン文字盤には、ノーチラス・モデルの特徴である水平エンボス模様が入り、周辺から中心に向かい濃淡のグラデーションがかけられている。時刻は、9個のボタン型夜光ゴールド植字インデックスに、これとマッチするボタン型夜光ゴールド指針が表示する。センターのクロノグラフ秒針（センターセコンド）は、サンドブラスト仕上げのステンレススチールにゴールド・プレートを施し、大型のカウンターウェイトにより、振動のない安定した動きを保証している。60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブ



《報道資料》 ページ 2

ダイヤルの時積算計指針はホワイト、より長く細い分積算計指針はレッドに着色されている。新しいローズゴールド仕様のノーチラス・クロノグラフは、ラージ・スクエアのハンドステッチ・アリゲーター・バンドを装着し、カラーはマット・ダークブラウン。バンドは独自のラグ・システムにより、ケースと完全に一体化している。18Kローズゴールドのノーチラス折り畳み式バックルがさらに快適な装着感を約束する。

5980/1A モデル：ステンレススチール仕様ノーチラス・クロノグラフ、新しい文字盤

新しいステンレススチール仕様のノーチラス・クロノグラフは、ケース素材、文字盤と日付表示のカラー、ブレスレットがローズゴールド仕様モデルとの相違点である。ステンレススチール素材の強靭さが、男性的なスポーツ・エレガンスを体現している。左右の張り出したヒンジ部、丸みを帯びた八角形のベゼルに代表されるノーチラスの特徴が、ニュアンスあふれる仕上げのコントラストによりさらに強調されている。ベゼル上面は縦方向のサテン仕上げ、斜めにベベルカットされた縁と側面はポリッシュ仕上げである。同じコントラストがステンレススチール・ブレスレットにも見出される。中央のリンクはポリッシュ仕上げ、外側のリンクはサテン仕上げとなっている。ステンレススチール・ケースとブレスレットのノーチラス・クロノグラフの新しいモデルは、文字盤デザインも、同時に発表されるローズゴールド・モデル、およびこれまでのステンレススチール・モデルとは異なっている。ノーチラスの特徴的な水平エンボス模様とグラデーションは変わらないが、文字盤カラーが新しいブラックとなり、日付表示が黒地に白で表示される。またシルバー・グレーの60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブダイヤルは、0～30分スケールがブラック、30～60分スケールがレッドとなっている。9個のボタン型ゴールド植字インデックス、およびボタン型ゴールド時・分針は、夜光付18金ホワイトゴールドである。センターのクロノグラフ秒針（センターセコンド）は、サンドブラスト仕上げのステンレススチールにロジウム・プレートを施し、60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブダイヤルの時積算計指針はホワイト、分積算計指針はレッドに着色されたサンドブラスト仕上げの真鍮製である。

2006年に発表されたノーチラス・クロノグラフはパテック フィリップ現行コレクションとして今後も継続する。新しい5980/1Aモデルはステンレススチール・ブレスレットを装着している。丸みを帯びたリンクと研究された構造により、快適な装着感を約束する。きわめて機能的な折り畳み式バックルは、開閉が容易である。

2つのクロノグラフ・モデルのニューバージョンを得て、パテック フィリップの伝説的なノーチラス・コレクションの魅力はさらに強化された。ブラック文字盤のステンレススチール・モデルは、スポーティなパーソナリティと強さを強調し、新しいローズゴールド・モデルは、男性的でエレガントなデザインとなっている。パテック フィリップにおいては個性とスタイルのバリエーションは無限の豊かさを持っているのである。





《報道資料》 ページ 3

《本資料に関するお問い合わせ先》

PP Japan 株式会社

パテック フィリップ ジャパン

A D & P R ディレクター

丸山和泉

電 話：03-5209-8018 (直通)

F A X：03-3256-7558

maruyama@ppjapan.com

《ご掲載いただく場合の読者お問い合わせ先》

パテック フィリップ ジャパン・インフォメーションセンター

電 話：03-3255-8109

パテック フィリップ ホームページ

<http://www.patek.com> (英語)





技術仕様

ノーチラス・クロノグラフ5980Rモデル

| | |
|-----------|--|
| ムーブメント | キャリバーCH 28-520 C自動巻ムーブメント コラムホイール・クロノグラフ、60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブダイヤル、 センターセコンド（クロノグラフ秒針）、日付表示窓 |
| 直径： | 30 mm |
| 厚さ： | 6.63 mm |
| 部品総数： | 327個 |
| 石数： | 35石 |
| 連続駆動可能時間： | 最高55時間 |
| 巻上げローター： | 単方向巻上げ式21金中央ローター、潤滑油を必要としない ジルコン製ボールベアリング採用 |
| テンプ： | ジャイロマックス（4アーム、4マスロット） |
| 振動数： | 28,800 振動（片道）／時（4 Hz） |
| 髭ゼンマイ： | ブレゲ式 |
| セッティング機能： | リュウズの2位置 ・引き出した位置： 時刻合わせ ・押し込んだ位置： ゼンマイの巻き上げ |
| 表示： | 時針・分針（センター） クロノグラフ秒針／センターセコンド 60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブダイヤル（6時位置）： ・60分計（0～30（ブラック）、30～60（レッド）の二重目盛に60分まで記録） ・12時間計 |
| 表示窓： | 日付窓表示（3時位置） （1991年パテック フィリップ特許による1/10秒未満の瞬時日送り式） |
| プッシュボタン： | ・クロノグラフ・スタートおよびストップ（2時位置） ・クロノグラフ・ゼロ復帰およびフライバック（4時位置） |
| 調整ボタン： | ・日付調整（8時位置） （黒檀・18金ローズゴールド製ファンクション・ペンシル） |
| 外装 | |
| ケース： | 3体構造ケース（裏蓋、ケース本体、ベゼル）、18金ローズゴールド（5N）仕様、 サファイヤクリスタル・バック、防水ねじ込み式リュウズ 縦方向サテン仕上げベゼル、12気圧防水 |



〈報道資料〉 ページ 5

ケースサイズ： 3時～9時： 44 mm (ヒンジ部を含む)
3時～9時： 45.60 mm (リュウズを含む)
6時～12時： 38.50 mm (ベゼル)、45.52 mm (ラグ・リンクを含む)
2時～8時： 40.50 mm
厚 さ： 12.16 mm

文字盤：

- ・ ダークブラウン (外周) からブラウン (中央) にグラデーション、水平エンボス模様
- ・ 9個のバトン型スーパーミノヴァ夜光付18金ローズゴールド植字インデックス
- ・ バトン型スーパーミノヴァ夜光付18金ローズゴールド時・分針
- ・ ステンレススチール・サンドブラスト仕上げゴールド・プレート・クロノグラフ秒針/センターセコンド秒針

微細な同心円模様のブラウン (中央) とシルバー (円周) の2トーンで構成され、ゴールドのラインの入った60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブダイヤル
カウンターウェイト付バトン型12時間計表示針 (真鍮ホワイト塗装)
カウンターウェイト付バトン型60分計表示針 (真鍮レッド塗装)

革バンド： ラージ・スクエアのハンドステッチ・アリゲーター・バンド、カラーはマット・ダークブラウン
18金ローズゴールド折り畳み式バックル付





技術仕様

ノーチラス・クロノグラフ5980/1A モデル

| | |
|-----------|--|
| ムーブメント | キャリバーCH 28-520 C自動巻ムーブメント コラムホイール・クロノグラフ、60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブダイヤル、 センターセコンド（クロノグラフ秒針）、日付表示窓 |
| 直径： | 30 mm |
| 厚さ： | 6.63 mm |
| 部品総数： | 327個 |
| 石数： | 35石 |
| 連続駆動可能時間： | 最高55時間 |
| 巻上げローター： | 単方向巻上げ式21金中央ローター、潤滑油を必要としない ジルコン製ボールベアリング採用 |
| テンプ： | ジャイロマックス（4アーム、4マスロット） |
| 振動数： | 28,800 振動（片道）／時（4 Hz） |
| 髭ゼンマイ： | ブレゲ式 |
| セッティング機能： | リュウズの2位置 ・引き出した位置： 時刻合わせ ・押し込んだ位置： ゼンマイの巻き上げ |
| 表示： | 時針・分針（センター） クロノグラフ秒針／センターセコンド 60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブダイヤル（6時位置）： ・60分計（0～30（ブラック）、30～60（レッド）の二重目盛に60分まで記録） ・12時間計 |
| 表示窓： | 日付窓表示（3時位置）、ブラック （1991年パテック フィリップ特許による1/10秒未満の瞬時日送り式） |
| プッシュボタン： | ・クロノグラフ・スタートおよびストップ（2時位置） ・クロノグラフ・ゼロ復帰およびフライバック（4時位置） |
| 調整ボタン： | ・日付調整（8時位置） 18金ホワイトゴールドの象嵌を施した黒檀のファンクション・ペンシルが付属 |
| 外装 | |
| ケース： | 3体構造ケース（裏蓋、ケース本体、ベゼル）、ステンレススチール仕様、 サファイヤクリスタル・バック、防水ねじ込み式リュウズ 縦方向サテン仕上げベゼル、12気圧防水 |



《報道資料》 ページ 7

ケースサイズ： 3時～9時： 44 mm (ヒンジ部を含む)
3時～9時： 45.60 mm (リュウズを含む)
6時～12時： 38.50 mm (ベゼル)、45.52 mm (ラグ・リンクを含む)
2時～8時： 40.50 mm
厚 さ： 12.16 mm

文字盤：

- ・ブラック (外周) からアントラサイト (中央) にグラデーション、水平エンボス模様
- ・9個のバトン型スーパーミノヴァ夜光付18金ホワイトゴールド植字インデックス
- ・バトン型スーパーミノヴァ夜光付18金ホワイトゴールド時・分針
- ・ステンレススチール・サンドブラスト仕上げゴールド・プレート・クロノグラフ秒針/センターセコンド秒針

微細な同心円模様のブラック (中央) とシルバー (円周) の2トーンで構成された60分計、12時間計一体型クロノグラフ・サブダイヤル
カウンターウェイト付バトン型12時間計表示針 (真鍮ホワイト塗装)
カウンターウェイト付バトン型60分計表示針 (真鍮レッド塗装)

ブレスレット： ステンレススチール、中央リンクをポリッシュ仕上げ、外側リンクをサテン仕上げ
ステンレススチール折り畳み式バックル付

